

English

WARNING

- For indoor use only.
- Discard the product if damaged.
- Improper use may cause damage to the product or endanger people or property.
- Never submerge in water or other liquids.
- Do not leave the product in direct sunlight or near a heat source as it may overheat.
- Do not overload the product.
- Do not connect after each other in a sequence.
- Do not cover the product when in use.
- Only operate when uncoiled due to increased temperature load.
- For adult use only. This is not a toy and is not intended for use by children.

Good to know

- To disconnect the power, pull the plug.
- Operating temperature: 0° C to 40° C (32° F to 104° F).
- Unplug the product from the power source when not in use.
- To clean the product, unplug from power source and wipe with a dry cloth.



The crossed-out wheeled bin symbol indicates that the item should be disposed of separately from household waste. The item should be handed in for recycling in accordance with local environmental regulations for waste disposal. By separating a marked item from household waste, you will help reduce the volume of waste sent to incinerators or land-fill and minimize any potential negative impact on human health and the environment. For more information, please contact your IKEA store.

Deutsch

ACHTUNG

- Nur für den Gebrauch im Haus geeignet.
- Das Produkt entsorgen, wenn es beschädigt ist.
- Eine unsachgemäße Verwendung kann zu Schäden am Produkt führen oder Personen und Eigentum gefährden.
- Unter keinen Umständen in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen.
- Das Produkt keiner direkten Sonnenbestrahlung oder anderen Wärmequellen aussetzen; dies kann zu Überhitzung führen.
- Das Produkt nicht überlasten.
- Nicht mehrere Produkte in einer Reihe miteinander verbinden.
- Das Produkt während der Benutzung nicht abdecken.
- Wegen der erhöhten Temperaturbelastung nur ausgerollt verwenden.
- Nur für die Benutzung durch Erwachsene ausgelegt. Das Produkt ist kein Spielzeug und nicht für die Benutzung durch Kinder geeignet.

Wissenswert

- Zum Abschalten des Stroms den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
- Betriebstemperatur: 0° C bis 40° C (32° F to 104° F).
- Wird das Produkt nicht gebraucht, den Stecker aus der Steckdose ziehen.



Design and Quality
IKEA of Sweden

Norsk

ADVARSEL

- Kun for innendørs bruk.
- Kast produktet hvis det er skadet.
- Feil bruk kan forårsake skade på produktet eller sette personer eller eiendom i fare.
- Senk aldrø produktet i vann eller annen væske.
- Ikke sett produktet i direkte sollys eller i nærheten av varmekilder, fordi det kan overopphettes.
- Produktet må ikke overbelastes.
- Ikke koble flere sammen i rekke.
- Ikke dekk til produktet når det er i bruk.
- Bruk kun når den er viktig ut på grunn av økt temperaturbelasting.
- Kun til bruk av voksne. Dette er ingen leke og bør ikke håndteres av barn.

Verd å vite

- For å koble fra strømmen, trekk støpselet ut av stikkontakten.
- Temperatur ved bruk: 0° C til 40° C (32° F til 104° F).
- Koble produktet fra strømkilden når det ikke skal brukes.
- For å rengjøre produktet, trekk den ut av stikkontakten og tørk den med en tørr klut.

Symbolet viser en søppeldunk med et kryss over. Dette betyr at produktet ikke skal kastes i søpla, men holdes atskilt fra husholdningsavfallet. Produktet skal leveres til resirkulering i henhold til lokale ordninger for kildesortering. Informasjon om løsningen i din kommune finner du på www.sortering.no. Ved å holde produktet atskilt fra ordinært husholdningsavfall, hjelper du med å unngå potensiell negativ virkning på menneskers helse og miljøet. For mer informasjon, vennligst kontakt nærmeste IKEA-varehus.

Suomi

VAROITUS

- Vain sisäkäytöön.
- Hävitä tuote, jos se on vaariontunut.
- Virheellinen käyttö voi vahingoittaa tuotetta tai vaarantaa ihmisiä tai omaisuutta.
- Älä koskaan upota veteen tai muihin nesteisiin.
- Älä jätä tuotetta suoraan auringonvaloona tai lämmönlähteeseen lähetelle, sillä se voi ylikuumennua.
- Älä ylikuormita tuotetta.
- Älä yhdistä kahta jatkojohtoa toisiinsa.
- Älä peitä tuotetta käytön aikana.
- Käytä vain aikuista kielatila lämpötilan nousun vuoksi.
- Vain aikuisille. Laite ei ole lelu, eikä sitä ole tarkoitettu lasten käyttöön.

Hyytää

- Irrota pistoke virran katkaisemiseksi.
- Käyttötömäköön: 0–40° C (32–104° F).
- Irrota tuote virtalähteestä, kun se ei ole käytössä.
- Kun haluat puhdistaa tuotteen, irrota se virtalähteestä ja pyhi se kuivalta liinalla.

• Zum Reinigen den Netzstecker aus der Steckdose ziehen und das Produkt mit einem trockenen Tuch abwischen.

 Das Symbol mit der durchgestrichenen Abfalltonne bedeutet, dass das Gerät getrennt vom Haushaltsabfall entsorgt werden muss. Durch separate Entsorgung des Geräts trägt du zur Minderung des Verbrennungs- oder Deponieabfalls bei und reduzierst eventuelle negative Einwirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt. Das gekennzeichnete Gerät kann kostenlos bei den Sammelstellen in deiner Nähe abgegeben werden, die du auf unserer Website findest.

Vor der Entsorgung des Altgeräts müssen alle Batterien und Akkus wie Lampen entfernt werden, die nicht vom Altgerät umschlossen sind und die aus diesem herausgenommen werden können, ohne sie dabei zu zerstören. Die herausgenommenen Batterien und Akkus sowie die Lampen müssen getrennt vom Haushalt entsorgt werden.

Du bist selbst dafür verantwortlich, deine persönlichen Daten vom zu entsorgenden Altgerät zu löschen.

Beim Kauf ein neues elektrisches oder elektronisches Geräts nimmt IKEA ein altes Gerät desselben Typs mit im Wesentlichen gleicher Funktion kostenlos am Lieferort zurück. IKEA nimmt auch ältere Kleingeräte zurück, die nicht größer als 25 Zentimeter sind, unabhängig davon, ob du ein neues Produkt von IKEA kaufst oder nicht. Du kannst diese Altgeräte kostenlos bei den Sammelstellen in deiner Nähe abgeben, die du auf unserer Website findest. Die Rückgabe ist auf drei Altgeräte pro Gerätetyp begrenzt.

WEEE-Registrierungsnummer: DE 69061567



Le pictogramme de la poubelle barrée indique que le produit doit faire l'objet d'un tri. Il doit être recyclé conformément à la réglementation environnementale locale en matière de déchets. En triant les produits portant ce pictogramme, vous contribuez à réduire le volume des déchets incinérés ou enfouis, et à diminuer tout impact négatif sur la santé humaine et l'environnement. Pour plus d'information, merci de contacter votre magasin IKEA.

Nederlands

LET OP

- Uitsluitend voor gebruik binnenshuis.
- Vervang het product indien het beschadigd is.
- Onjuist gebruik kan schade toebrengen aan het product of mensen of eigendommen in gevaar brengen.
- Noot in water of een andere vloeistof onderdompelen.
- Laat het product niet in direct zonlicht of in de buurt van een warmtebron liggen, omdat het oververhit kan raken.
- Het product niet overbeladen.
- Niet meerdere producten met elkaar verbinden.
- Dek het product tijdens gebruik niet af.
- Alleen inschakelen indien uitgerold vanwege de stijgende temperatuurbelasting.
- Alleen te gebruiken door volwassenen. Dit product is geen speelgoed en is niet bedoeld voor gebruik door kinderen.

Ged on te weten

- Trek de stekker uit het stopcontact om de stroom uit te schakelen.
- Bedrijfstemperatuur: 0° C tot 40° C (32° F tot 104° F).
- Ontkoppel het product van de stroombron wanneer het niet wordt gebruikt.
- Ontkoppel het product van de stroombron en veeg het schoon met een droge doek.



Het symbool met de doorgestreepte vuilnisbak op wietjes geeft aan dat het product gescheiden van het huishoudelijk afval moet worden aangeboden. Het product moet worden ingeleverd voor recycling in overeenstemming met de plaatselijke milieuvorschriften voor afvalverwerking. Breng het naar de plaatselijke milieustraat of het dichtstbijzijnde IKEA woonwarenhuis. Door producten met dit symbool te scheiden van het huishoudelijk afval, help je de hoeveelheid afval naar verbrandingsovens of stortplaatsen te verminderen en eventuele negatieve invloeden op de volksgezondheid en het milieu te minimaliseren. Voor meer informatie neem contact op met IKEA.

Dansk

ADVARSEL

- Kun til indendørs brug.
- Produktet skal kasseres, hvis det er beskadiget.
- Forkert brug kan forårsage produktskade eller være til fare for mennesker eller andre egendele.
- Stømforsyningen må ikke nedseskes i vand eller andre væsker.
- Produktet må ikke efterlades i direkte sollys eller i nærheden af en varmekilde, da det kan medføre overophedning.



Tákníð með mynd af ruslatunnu með krossi yfir þýðir að ekki má fága vörurnu með venjulegu heimilissorpi.

Vörurnu þarf að skila í endurvinnslu eins og lög gera ráð fyrir á hverjum stað fyrir sig. Með því að henda sílum vörum ekki með venjulegu heimilissorpi hjálpar þú til við að draga úr því magni af úrgangi sem þarf að brenna eða nota sem landfyllingu og lágmarkar móguleg neikvæð áhrif á heilsu folks og umhverfið. Þú færð nánari upplýsingar í IKEA versluninni.

Italiano

AVVERTENZA

- Solo per interni.
- Elimina il prodotto se è danneggiato.
- Un utilizzo improprio può danneggiare il prodotto o esporre rischi persone o cose.
- Non utilizzare mai un cavo USB danneggiato o difettoso, perché potrebbe danneggiare il prodotto o il tuo dispositivo.
- Non immergere mai nell'acqua o in altri liquidi.
- Non lasciare il prodotto alla luce solare diretta o vicino a una fonte di calore, per evitare il rischio di surriscaldamento.
- Non sovraccaricare il prodotto.
- Non collegare un prodotto dopo l'altro, in sequenza.
- Non coprire il prodotto quando lo utilizzi.
- Da utilizzare solo quando il cavo è srotolato a causa del surriscaldamento.
- Il prodotto deve essere usato esclusivamente da un adulto. Il prodotto non è un giocattolo e non deve essere utilizzato dai bambini.



Symbol přeskruňutého kontejneru označuje, že tento výrobek musí být likvidován odděleně od běžného domácího odpadu. Výrobek by měl být odevzdán k recyklaci v souladu s místními předpisy pro nakládání s odpadem. Oddělením označeného výrobku z komunálního odpadu, pomůžete snížit objem odpadů posílaných do palivového nebo na skládku a minimalizovat případně negativní dopad na lidské zdraví a životní prostředí. Pro více informací, prosím, kontaktujte obchodní dům IKEA.

Utile da sapere

- Per scollegare l'alimentazione, estrarre la spina.
- Temperatura di esercizio: da 0° C a 40° C (da 32° F a 104° F).
- Collega il prodotto dalla fonte di alimentazione quando non lo utilizzi.
- Per pulire il prodotto, scollegalo dalla fonte di alimentazione e strofinalo con un panno asciutto.



Il simbolo del cassonetto barrato indica che il prodotto non può essere eliminato con i comuni rifiuti domestici. Il prodotto deve essere riciclabile nel rispetto delle norme ambientali locali per lo smaltimento dei rifiuti.

Separando un prodotto contrassegnato da questo simbolo dai rifiuti domestici, aiuterai a ridurre il volume dei rifiuti destinati agli inceneritori o alle discariche, minimizzando così qualsiasi possibile impatto negativo sulla salute umana e sull'ambiente. Per saperne di più, contatta il negozio IKEA più vicino a te.

Polski

OSTRZEŻENIE

- Wyłącznie do użytku w pomieszczeniu.
- Wyrzuć produkt, jeśli jest uszkodzony.
- Nieprawidłowe użytkowanie może doprowadzić do uszkodzenia produktu lub narżenia na niebezpieczeństwo ludzi bądź mienia.
- Niemniej nie zanurzaj w wodzie ani innym płynie.

Nie wystawiaj produktu na bezpośrednie działanie promieni słonecznych ani nie pozostawiaj w pobliżu źródła ciepła, ponieważ może to spowodować przegrzanie.

• Nie przeciążaj produktu.

• Nie podłączaj szeregowo.

• Nie zakrywaj produktu, kiedy jest używany.

• Używaj wyłącznie po rozwinięciu ze względu na podwyższoną temperaturę.

• Do użytku wyłącznie przez osoby dorosłe. Urządzenie nie jest zabawką i nie jest przeznaczone do użytku przez dzieci.

Warto wiedzieć

- Aby odłączyć od zasilania, wyciągnij wtyczkę.
- Temperatura pracy: od 0° C do 40° C (od 32°F do 104°F).
- Aby odłączyć produkt od źródła zasilania, gdy nie jest używany.
- Aby wyczyścić produkt, odłącz go od źródła zasilania i przetrzymj suchą szmatką.

Przekreślony symbol pojemnika na odpady oznacza, że oznaczony produkt nie może być wyrzucany wraz ze zmięszanymi odpadami komunalnymi z gospodarstwa domowego. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy przekazać do przetwarzania i recyklingu zgodnie

z obowiązującymi w danym kraju przepisami ochrony środowiska dotyczącymi gospodarowania odpadami. Selektowna zbiórka odpadów m.in. z gospodarstw domowych przyczynia się do zmniejszenia ilości odpadów przekazywanych na składowiska lub do spalarni oraz do ograniczenia ich potencjalnego negatywnego wpływu na zdrowie ludzi i środowisko. Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z najbliższym sklepem IKEA.

Eesti

Warning

- Ainult sisseruumides kasutamiseks.
- Ära kohista toode viska ära.
- Ebakorrektna kasutamine võib toodet kahjustada või ohustada inimesi või vara.
- Ära pane seda kunagi vette ega teistesse vedelikesse.
- Ära jäta toodet otsese päikesevalguse käte või mis tahes soojusallika läheodusse, sest see võib üle kuumeneda.
- Ära koomata toodet üle.
- Ära ühenda tooteid järjest üksteise järel.
- Ära katta toodet selle kasutamise ajal kinni.
- Suurenenud temperatuuri koormuse tõttu kasuta ainult lahti kerituna.
- Kasutamiseks ainult täiskasvanutele. Toode pole mänguasi, see pole lastele.

Hea teada

- Toote katkestamiseks tõmba pistik pistikupesast välja.
- Töötab temperatuuril 0 °C kuni 40 °C (32 °F kuni 104 °F).
- Kui sa toodet ei kasuta, ühenda see toiteallikast lahti.
- Toote puuhastamiseks eemalda see pistikupesast ja pühvi kuiva lapiga puhtaks.

Läbkriipsutatud prügikasti märk tähendab, et toode tuleb hävitada olmeprügist eraldi. Toode tuleb viall ümbertöötluspiiri kooskõlas kohalike keskkonnakaitse regulatsioonidega, mis puudutavad jäätmekeitlust. Eraldades tähistatud toote olmeprügist, aitata vähendada jäätmete kogust, mis saadetakse põletusahju või prügimägegede ja minimeerite nii võimalikku negatiivset mõju inimeste tervisele ja keskkonnale. Täpsema info saamiseks võtke ühendust IKEA keskusega.

Latviešu

BRĪDINĀJUMS!

- Lietošanai tikai iekštelpās.
- Nelietot preci, ja tā ir bojāta.
- Neatbilstoša lietošana var radīt preces bojājumus vai apdraudēt cilvēkus un materiāļu vērtības.
- Neiemērkt ūdeni vai citi šķidrumi.
- Neatstāt preces tiešos saules staros un siltuma avota tuvumā, lai neizraisītu pārkāšanu.
- Nepārslagot preci.
- Nesavienot ierīces vienā pēc otras.
- Lietošanas laikā neapsegāt.
- Paaugstinātās temperatūrās slodzes dēļ lietot tikai atritinātu.
- Lietot tikai pieaugušajiem. Šī ierīce nav rotālieta un nav paredzēta bēniem.

Papildu informācija

- Lai pārrauktu strāvas padevi, preces strāvas vads jāatlīvino no strāvas avota.
- Darba temperatūra: No 0 °C līdz +40 °C (32 °F līdz 104 °F).
- Nelietojot atvieglo to no strāvas avota.
- Tirīt ar sausu drānu, pirms tirīšanas atvienojot no strāvas avota.



Nosvitrotais atkritumu konteineri simbols norāda, ka prece jālīkvidē atsevišķi no citiem sadzīves atkritumiem. Sī prece jānodedod pārstrādei, nemot vērā vietējos vides aizsardzības noteikumus, kas attiecas uz atkritumu apsaimniekošanu. Nošķirot markēto preci no sadzīves atkritumiem, jūs palīdzēsiet samazināt atkritumu apjomu, kas nonāk atkritumu sadedzināšanas iekārtās vai atkritumu poligonās, tādējādi samazinot to potenciālu negatīvu ietekmi uz veselību un vidi. Sīkāka informācija IKEA veikalos.

Lietuvių

ISPĖJIMAS

- Širksta naudoti tik patalpoje.
- Nenaudokite gaminio, jei pažeistas.
- Netinkamai naudojant gali kilti pavojus žmonėms ir nuosavybei, gali būti sugaudamas prietaisą.
- Niekada nemerkite įkroviklio į vandenį ar kitokį skystį.
- Nepalikite gaminio Saulėkaitoje ar prie šilumos šaltinių, nes gali perkaisti.
- Saugokite prietaisą nuo perkrovos.
- Nejunkite paeiliui.
- Neuzenčinkite, kai naudojamas.
- Dėl padidėjusių temperatūros apkrovos naudokite tik nesuvynočia.
- Prietaisą galį naudoti tik suaugusieji. Ne žaislas, todėl neduokite vaikams.

Naudinga žinoti

- Norėdami atjungti nuo maitinimo tinklo, ištraukite kištuką.
- Darbinių temperatūra: nuo 0 iki 40 °C (nuo 32 iki 104 °F).
- Atjunkite gaminį nuo maitinimo tinklo, jei nenaudojamas.
- Atjunkite įkroviklį nuo maitinimo šaltinio ir nuvalykite sausa šluoste.



Perbraukto atlieku konteinerio simbolis reiškia, kad gaminio atlieku negalima tvarkyti kartu su kitomis būtinėmis atliekomis. Gaminys turi būti perdibamas pagal šalies aplinkosaugos reikalavimus. Atskirdami taip pažymėtą gaminį nuo būtininių atlieku padėsių sumažinti atlieku kiekius išsėvamus į savartynus ar deginimo vietas, ir galiniam neigiamam poreikivimui žmogaus sveikatai bei gamtai. Daugiau informacijos jums suteikiama pardutuvėje IKEA.

Portugues

AVISO

- Não usar no exterior.
- Deite fora o produto caso esteja danificado.
- Uma utilização inadequada pode resultar em danos no produto ou pôr em risco a vida das pessoas ou bens.
- Nunca coloque o produto dentro de águas ou de qualquer outro líquido.
- Não deixe o produto sob a luz solar direta ou perto de uma fonte de calor pois pode sobreaquecer.
- Não sobrecarregue o produto.
- Não ligar os produtos em sequência.
- Não cubra o produto quando estiver a ser utilizado.



virerb vāl побутових відходів, ви допоможете зменшити об'єм відходів, які відправляються на сміттєспалювальні станції або звалища та допоможете зменшити потенційний негативний вплив на здоров'я людини та навколишнє середовище. За детальною інформацією зверніться до магазину IKEA.

Rpnski

UPOROZENJE

- Izključivo za upotrebu u zatvorenom.
- Proizvod baci ako je oštećen.
- Neispravna upotreba može da ošteti proizvod ili dovede ljudu u opasnost.
- Nemoj potapati u vodu ili druge tečnosti.
- Ne ostavljači proizvod na direktnoj sunčevoj svjetlosti niti u blizini izvora toplote jer može da se pregreje.
- Ne preoprećuj proizvod.
- Ne povezuju proizvode u nizu jedan s drugim.
- Ne prekrivaj proizvod dok je u upotrebi.
- Koristi samo kada je kabl razmotan zbog povećanja temperature.
- Samo za odrasle. Ovaj proizvod nije igračka i nije namenjen deci.

Korisne napomene

- Da iskopčaš napajanje, izvuci utikač.
- Radna temperatūra: 0 °C do 40 °C (32 °F do 104 °F).
- Isključi proizvod iz izvora napajanja kad ga ne koristiš.
- Da očistiš proizvod, isključi ga iz izvora napajanja i obriši suvom kromom.



Simbol precrtna kanta na točkovima upućuje da dati proizvod treba odložiti odvojeno od ostalog otpada u domaćinstvu. Proizvod treba predati na reciklažu u skladu s važećim propisima za odlaganje otpada i zaštitu životne sredine. Odjavnjem označenog proizvoda od otpada iz domaćinstva pomaže da se smanji obim otpada koji se izručuje na spaljivanje i deponiju, a time ćeš umanjiti neželjeni učinak na ljudsko zdravlje i životnu sredinu. Radi bližih obaveštenja, molimo obrati se robnoj kući IKEA.

Slovenščina

OPOZORILO

- Samo za uporabo v zaprtih prostorih.
- Zavri izdelek, če je poškodovan.
- Nepravilna uporaba lahko povzroči škodo na izdelku ali ogrozi ljudi ali lastnino.
- Naprake nikoli ne potopljiv v vodo ali katerokoli drugo tekočino.
- Izdelka ne puščaj na neposredno sončni svetlobi ali v bližini vira toplote, saj se lahko pregreje.
- Ne preobremeni izdelka.
- Ne priključuj zaporedno.
- Izdelek med uporabo ne prekrivaj.



Maljunkov iz zakreslenim kontejnerom za smeti na kolieskah označuje, da virib neobhido vikidati okrem vāl pobutovih vādībā. Virib neobhido zdati na pererobku vādībā do mīscevih položenj, shodt u tipilāzijā vādībā. Vādīkrempljuči poznačenij

- Utilizar apenas quando estiver desenrolado devido à elevação excessiva da temperatura.
- Só pode ser usado por adultos. Não é um brinquedo e não deve ser utilizado por crianças.

Informações importantes

- Para desligar da corrente, puxe a ficha.
- Temperatura de funcionamento: 0 °C a 40 °C (32 °F a 104 °F).
- Desligue o produto da corrente elétrica quando não estiver a ser utilizado.
- Para limpar o produto, desligue-o da tomada elétrica e limpe com um pano seco.



O simbolo do caixote do lixo com o sinal de proibição indica que esse artigo deve ser separado dos resíduos domésticos convencionais. Deve ser entregue para reciclagem de acordo com as regulamentações ambientais locais para tratamento de resíduos. Ao separar um artigo assinalado dos resíduos domésticos, ajuda a reduzir o volume de resíduos enviados para os incineradores ou aterros, minimizando o potencial impacto negativo na saúde pública e no ambiente. Para mais informações, contacte a loja IKEA perto de si.

Româna

AVERTIMENT

- Numai pentru uz interior.
- Aruncă produsul dacă este deteriorat.
- Utilizarea necorespunzătoare poate cauza deteriorarea produsului sau poate pune în pericol oamenii sau bunurile.
- Nu scufunda în apă sau în alte lichide.
- Nu lăsa produsul în lumina directă a soarelui sau lângă o sursă de căldură deoarece acesta se poate încălzi excesiv.
- Nu supraîncărca produsul.
- Nu conecta unul după altul în sir.
- Nu acoperi produsul când este în funcție.
- Se utilizează doar derulat din cauză creșterii sarcinii termice.
- A se utiliza doar de către adulți. Aceasta nu este o jucărie și nu trebuie utilizată de către copii.

Bine de stiu

- Predeconectare, scoate din priză.
- Temperatura de funcționare: de la 0 °C până la 40 °C (de la 32 °F până la 104 °F).
- Deconectați produsul de la sursa de alimentare când nu este în uz.
- Pe curăța produsul, scoate-l din priză și șterge-l cu o cărpă uscată.



Simbolul indică faptul ca produsul trebuie să fie sortat separat de gunoiul menajer. Produsul respectiv trebuie să fie predat pentru reciclare în conformitate cu reglementările locale cu privire la sortarea deșeurilor. Sortând în mod corect deșeurile, vei contribui la reducerea volumului de deșeuri ce urmăzează a fi aruncate sau trimise la grăpa de gunoi și la minimizarea potențialului impact negativ asupra oamenilor și mediului. Poți afla mai multe informații la magazinul IKEA.

Bulgarsки

ВНИМАНИЕ

- Само за употреба на закрито.
- Спрете да използвате продукта, ако е повреден.
- Неправилно използване може да причини повреди по продукта или да застраши безопасността на хората или имущество.
- Никога не потапяйте уреда във вода или други течности.
- Не оставяйте продукта на пряка слънчева светлина или близо до източник на топлина, тъй като може да пререе.
- Да не се претоварва.
- Не сърврайте един след друг последователно.
- Не покривайте продукта, когато го използвате.
- Работете с продукта само когато е изпънат поради повишаване на температурата.
- Да се използва само от възрастни. Този артикул не е играчка и не е предназначен за употреба от деца.

Полезна информация.

- За да прекъснете захранването, издърпайте контакта.
- Работна температура: 0 °C до 40 °C (32 °F до 104 °F).
- Изключете продукта от контакта, когато не го използвате.
- За да почистите продукта, го изключете от контакта и го забършете със суха кърпа.



Zaradi povečane temperaturne obremenitve naj bo kabel med uporabo vedno raztegnjen.

- Primerno le za odrasle. Izdelek ni igračka in ni namenjen otrokom.

Dobro je vedeti

- Za izkllop izvleci vtci iz vtičnice.
- Temperatura med delovanjem: od 0 do 40 °C (od 32 do 104 °F).
- Izdelek izkllop iz napajanja, ko ga ne uporabljaš.
- Če želiš izdelek očistiti, ga izklopi iz napajanja in obriši s suho krpo.



Znak s prečrtanim izvlečnim zabojsnikom pomeni, da izdelek ne spada med običajne gospodinjske odpadke. Izdelek je treba zavrniti oziroma reciklirati v skladu z lokalnimi okoljevarstvenimi predpisi. Z ločevanjem odpadkov se zmanjša količina odpadkov v sežigalnicah in na smetiščih in s tem morebiten negativen vpliv na človekovo zdravje in okolje. Dodatne informacije so na voljo v najbližji trgovini IKEA.

Türkçe

UYARI

- Sadece iç mekan kullanımı içindir.
- Hasar varsa ürünün atınız.
- Hatalı kullanım, ürünne zarar verebilir ya da insanları veya ürünne tehlikeye atabilir.
- Su veya başka bir sıvı içine batırılmayınız.
- Ürün veya başka bir sıvı içine batırılmayınız.
- Ürünün aşırı yüklemeyiniz.
- Sırılayla birbirine ardına bağlanmayın.
- Kullanım sırasında ürünün üzerinde örtülmeli.
- Artan sıcaklık yükü nedeniyle yalnızca ağızlığından durumda kullanın.
- Sadece yetişkinlerin kullanımına yönelikdir. Bu bir oyuncak değildir ve çocukların kullanımına yönelik tasarlanmıştır.



Simbol precrtna kanta na točkovima upućuje da dati proizvod treba odložiti odvojeno od ostalog otpada u domaćinstvu. Proizvod treba predati na reciklažu u skladu s važećim propisima za odlaganje otpada i zaštitu životne sredine. Odjavnjem označenog proizvoda od otpada iz domaćinstva pomaže da se smanji obim otpada koji se izručuje na spaljivanje i deponiju, a time ćeš umanjiti neželjeni učinak na ljudsko zdravlje i životnu sredinu. Dodatne informacije o sigurnosti i uporabi nađete su na veb stranici IKEA.

Bilmekte fayda var

- Güç kesmek için fişin çekinizi.

Çalışma sıcaklığı: 0 °C - 40 °C (32 °F - 104 °F).

- Kullanılmadığında şarj cihazını güç kaynağından çıkarın.

- Ürün temizlemek için güç kaynağının çıkışını ve kuru bir bez siliniz.

Üzerinde çarpi işaretli bulunan tekerlekli çöp kutusu sembolü, o ürünün ev atıklarından ayrı olarak çöpe atılması gerekiyor belirtir. Ürün, çöpe atılması gerekiyor zamanında geri dönüşüm için yerel çevre düzenlemesi kurallarına uygun olarak çöpe veya toplama noktalarına bırakılmalıdır. Bu sembole sahip ürünlerin doğru bir şekilde çöpe atılması, yakma veya depolama için gönderilen atık miktarının azalmasına ve insans sağlığı ve çevre üzerindeki olumsuz etkilerin en azı indirmeye yardımcı olacaktır. Daha fazla bilgi için, IKEA mağazası ile irtibata geçiniz.



Символът със задраскан кояс за боклук означава, че артикулът следва да се изхвърли отделно от битовите отпадъци. Артикулът трябва да бъде предаден за рециклиране в съответствие с местните правила за изхвърляне на отпадъци, вие спомагате за намаляването на количеството отпадъци, предавани в сметища или за изгаряне, и свеждате до минимум потенциалните отрицателни въздействия върху човешкото здраве и околната среда. Моля, обърнете се към магазин IKEA за повече информация.

Hrvatski

UPOZORENJE